Additional information about selecting
a compatible cuff connector

Numero Verde
800-510661
SERVIZIO CONSUMATORI

Distributore per l'Italia

COLPHARMA
Colpharma s.r.l.
Parma – Italy
www.colpharma.com

EC REP Microlife UAB
P. Lukšio g. 32
08222 Vilnius
Lithuania

Microlife Corporation
9F, No. 431, RuiGuang Road, NeiHu
Taipei 114, Taiwan, China
www.microlife.com

CE

IB Cuff all sizes IT-V4 0425
Revision Date: 2024-12-17
Issuing Date: November 2024

microlife®

Cuff

for upper arm

symbol image

EN → 1
IT → 3
FR → 5
DE → 7

1. Introduction

Document scope

Read the instructions carefully before using the cuff.

Refer to this document and the instruction for use of your blood pressure monitor for important product operation and safety information about the cuff. Keep these documents for future reference.

2. Disclaimers

Microlife® is a registered trademark of Microlife Corporation.

3. Important information

Device description
This arm cuff is an accessory of upper arm oscillometric digital non-invasive blood pressure monitors.

WARNING

Warning items indicate potentially hazardous situations, if not avoided, may result in death, critical or serious injury to the user or patient.

- Keep the cuff and its parts away from children and people incapable of using the device and cuff. Beware of the risks of accidental ingestion of small parts and of strangulation with the cuff tube.

CAUTION

Caution items indicate potentially hazardous situations, if not avoided, may result in minor or negligible injury to the user or patient, or damage to the property or environment.

- Use this cuff only with compatible devices and connectors from Microlife. Using non-compatible accessories may compromise the safety and performance of the device.
- Always use the arm cuff of range appropriate for the mid arm circumference of the patient. Using a cuff of incorrect size may cause measurement error and/or incorrect readings.
- Stop using this device and cuff and consult with your doctor if you experience skin irritation or discomfort.
- DO NOT use this device, cuff, or parts after the expiration of its stated service life.

Adverse events and reporting
Please report any serious incident, injury or adverse event that has occurred in relation to the device to the manufacturer/ European authorized representative (EC REP), and to the competent authority.

4. Device information

Package contents
Microlife Cuff
Cuff tube
Various connectors
Instruction Manual
Quick indication card

Inspect the device, cuff, and other parts for damage. DO NOT USE the device, cuff or parts if they appear damaged or operating abnormally.

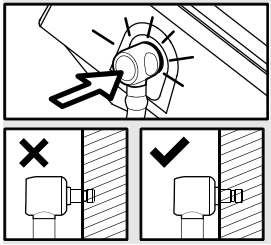
5. Device Setup

Choosing the connector

Check your blood pressure monitor to select the compatible cuff connector (listed on the quick indication card) correctly! Using an incompatible connector may cause air leakage, measurement error, and/or incorrect readings.

Additional information about selecting a compatible cuff connector for your Microlife blood pressure monitor: www.microlife.com/connectors

For blood pressure monitors that have a blue, light blue or brown coloured cuff socket on the device, use the **Connector with the blue connector pin.** Connect the cuff to the device by inserting the cuff connector into the cuff socket as far as it will go.
Make sure the cuff connector is securely inserted into the cuff socket of your blood pressure monitor. **A distinct «CLICK» must be heard when fully inserted.**



A loose connection will result in inaccurate readings, and/or error messages.

To change the connector, pull the connector out of the cuff tube and insert the required connector into the cuff tube as far as it will go.

6. Maintenance

Additional information about maintenance and disposal of your Microlife blood pressure cuff: www.microlife.com/cuff

Cleaning the cuff
1. Remove the cuff connector from the cuff tube and carefully pull the bladder through the opening at the edge of the cuff cover.
2. Hand wash the cuff cover in soapsuds: not hotter than 30 °C.
3. Completely dry the cuff cover by linen drying.
4. Loop the cuff tube back through its opening and carefully place the bladder flat in the cuff cover.
5. Reattach the cuff connector on the cuff tube.

The bladder must lay straight in the cuff cover, not folded.

Do not use fabric softener.

Do not wash the cuff in a washing machine or dishwasher.

Do not dry the cuff cover in a tumble dryer!

Under no circumstances may you wash the inner bladder!

The cuffs are sensitive and must be handled with care.

Storage
When not in use:
Keep the cuff in a dry, cool place away from sunlight, with ambient conditions within the temperature and humidity ranges described in the «Specifications and compliance» section.

Do not bend or crease the cuff tube excessively.

7. Specifications and compliance

Technical specifications

Technical specifications subjected to change without notice.

Reference number	Model number	Dimensions	Weight
Microlife Soft Cuff S	CA3-S0-C55	≤405 × ≤120 mm	≤104 g
Microlife Soft Cuff M	CA3-M0-C47	≤510 × ≤145 mm	≤134 g
Microlife Soft Cuff M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g
Microlife Soft Cuff L	CA3-L0-C45	≤650 × ≤170 mm	≤183 g
Microlife Soft Cuff L-XL	CA3-Z0-C62	≤700 × ≤170 mm	≤189 g
Microlife Rigid Cuff M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g

Product description:	Cuff for digital non-invasive blood pressure monitor
Operating conditions:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 15 - 90 % relative maximum humidity 700 hPa – 1060 hPa
Storage and transport conditions:	-20 - +55 °C / -4 - +131 °F 15 - 90 % relative maximum humidity
Expected service life:	2 years or 5000 measurements, whichever comes first

Compliance information
This device complies with the requirements of the Medical Device Regulation (EU)2017/745.

8. Guarantee

The cuff has a functional guarantee (bladder tightness) for 2 years.
- Not included are sleeve and cuff enclosure due to wear.
- The guarantee is only valid on presentation of the purchase receipt.
- The guarantee does not cover damage caused by improper handling, accidents or non-compliance with the operating instructions.

9. Symbols and definitions

MD — Medical device

CE Marking of Conformity

Importer

EC REP — Authorized representative in the European Community

CH REP — Authorized representative in Switzerland

Manufacturer

CC — Country of manufacture (Date of manufacture if date printed next to symbol)

— Model number

REF — Reference number

LOT — Lot number (YYYY-MM-DD; year-month-day)

UDI — Unique Device Identifier

Caution

General warning sign

Temperature limitation for operating **or** storage

Humidity limitation for operating **and** storage

Atmospheric pressure limitation

Read instructions for use before operating the device.

Patient information website

Reminder/Note

LATEX — Not made with natural rubber latex

Cuff size and circumference

OK — Acceptable arm circumference range (cuff folding crease shall fall within range)

1. Introduzione

Ambito del documento

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il bracciale.

Per informazioni importanti sul funzionamento del prodotto e sulla sicurezza del bracciale, consultare questo documento e le istruzioni per l'uso del misuratore di pressione. Conservare questi documenti per poterli rileggere all'occorrenza.

2. Esclusione di responsabilità

Microlife® è un marchio registrato di Microlife Corporation.

3. Informazioni importanti

Descrizione del dispositivo
Questo bracciale è un accessorio del misuratore di pressione digitale oscillometrico non invasivo per il braccio.

AVVISO

Le voci di avvertenza indicano situazioni potenzialmente pericolose che, se non evitate, possono causare morte, lesioni gravi o critiche all'utilizzatore o al paziente.

- Tenere il bracciale e le sue parti fuori dalla portata dei bambini e delle persone non in grado di utilizzare il dispositivo e il bracciale. Prestare attenzione ai rischi di ingestione accidentale di piccole parti e di strangolamento con il tubo del bracciale.

AVVERTENZA

Le voci di attenzione indicano situazioni potenzialmente pericolose che, se non evitate, possono causare lesioni lievi o trascurabili all'utilizzatore o al paziente, oppure danni alla proprietà o all'ambiente.

- Utilizzare questo bracciale solo con dispositivi e connettori compatibili di Microlife. L'uso di accessori non compatibili può compromettere la sicurezza e le prestazioni del dispositivo.
- Utilizzare sempre un bracciale della misura corretta per la circonferenza a metà braccio del paziente. L'utilizzo di un bracciale di dimensioni non adatte può causare errori di misurazione e/o letture errate.
- In caso di irritazione o fastidio sulla pelle, interrompere l'uso del dispositivo e del bracciale e consultare il medico.
- NON utilizzare questo dispositivo, bracciale o parti dopo la data utile dichiarata.

Eventi avversi e segnalazioni
Si prega di segnalare al produttore/rappresentante autorizzato europeo (RAP CE) e all'autorità competente qualsiasi incidente, lesione o evento avverso grave che si verifichi in relazione al dispositivo.

4. Informazioni sul dispositivo

Contenuto della confezione
Microlife Bracciale
Tubo raccordo bracciale
Vari connettori
Manuale di istruzioni
Scheda di indicazione rapida

Ispezionare il dispositivo, il bracciale e le altre parti per verificare che non siano danneggiati. NON UTILIZZARE il dispositivo, il bracciale o le sue parti se appaiono danneggiati o se funzionano in modo anomalo.

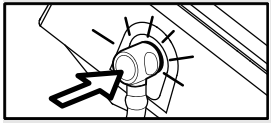
5. Configurazione del dispositivo

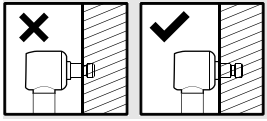
Scelta del raccordo bracciale

Controllare il misuratore di pressione per selezionare correttamente il connettore del bracciale compatibile (elencato sulla scheda di indicazione rapida). L'utilizzo di un connettore non compatibile può causare perdite d'aria, errori di misurazione e/o letture errate.

Ulteriori informazioni sulla scelta di un connettore per bracciale compatibile con il misuratore di pressione Microlife: www.microlife.com/connectors

Per i misuratori di pressione dotati una presa per il bracciale di colore blu, azzurro o marrone, **utilizzare il raccordo bracciale con il connettore blu.** Collegare il bracciale al dispositivo inserendone il connettore nella presa del bracciale fino all'arresto.
Assicurarsi che il connettore del bracciale sia saldamente inserito nella presa del bracciale del misuratore di pressione. **Una volta inserito completamente, si deve sentire un chiaro «CLICK».**





Un collegamento non saldo determina letture imprecise e/o messaggi di errore.

Per cambiare raccordo, rimuoverlo dal tubo e inserire fino in fondo il nuovo raccordo nel tubo.

6. Manutenzione

Ulteriori informazioni sulla manutenzione e sullo smaltimento del bracciale per la pressione arteriosa Microlife: www.microlife.com/cuff

Pulizia del bracciale
1. Rimuovere il connettore dal tubo del bracciale e tirare con cautela la camera d'aria attraverso l'apertura sul bordo del rivestimento del bracciale.
2. Lavare a mano il rivestimento del bracciale con acqua e sapone a una temperatura non superiore a 30 °C.
3. Lasciare asciugare completamente il rivestimento.
4. Far passare nuovamente il tubo di raccordo bracciale attraverso l'apertura e stendere con cura la camera d'aria all'interno del rivestimento.
5. Ricollegare il tubo di raccordo al bracciale.

La camera d'aria deve essere ben stesa all'interno del rivestimento del bracciale, senza fare pieghe.

Non usare ammorbidente.

Non lavare il bracciale in lavatrice o in lavastoviglie.

Non asciugare il rivestimento del bracciale nell'asciugatrice!

Per nessun motivo lavare la camera d'aria del bracciale!

I bracciali sono delicati e devono essere trattati con cura.

Conservazione
Quando non in uso:
Tenere il bracciale in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, alle condizioni di temperatura e umidità descritte nella sezione «Specifiche e conformità».

Non piegare o deformare eccessivamente il tubo del bracciale.

7. Specifiche e conformità

Specifiche tecniche

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Codice prodotto	Numero di modello	Dimensioni	Peso
Microlife Bracciale morbido S	CA3-S0-C55	≤405 × ≤120 mm	≤104 g
Microlife Bracciale morbido M	CA3-M0-C47	≤510 × ≤145 mm	≤134 g
Microlife Bracciale morbido M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g
Microlife Bracciale morbido L	CA3-L0-C45	≤650 × ≤170 mm	≤183 g
Microlife Bracciale morbido L-XL	CA3-Z0-C62	≤700 × ≤170 mm	≤189 g
Microlife Bracciale rigido M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g

Descrizione del prodotto:	Bracciale per misuratore di pressione digitale non invasivo
Condizioni di esercizio:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 15 - 90 % umidità relativa massima 700 hPa – 1060 hPa
Condizioni di conservazione e trasporto:	-20 - +55 °C / -4 - +131 °F 15 - 90 % umidità relativa massima
Aspettativa di vita del prodotto in uso:	2 anni o 5000 misurazioni, a seconda di quale condizione si verifica per prima.

Informazioni sulla conformità
Questo dispositivo è conforme ai requisiti del Regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745.

8. Garanzia

Il bracciale ha una garanzia funzionale (tenuta in pressione della camera d'aria) di 2 anni.

- Non sono inclusi danni da usura del manicotto o del rivestimento del bracciale.
- La garanzia è valida solo dietro presentazione della ricevuta di acquisto.
- La garanzia non copre danni causati da trattamento improprio, incidenti o inosservanza delle istruzioni per l'uso.

Il bracciale ha una durata media di 2 anni o 5000 misurazioni in base all'evento che si verifica prima.

9. Simboli e definizioni

MD — Dispositivo medico

Marchio di conformità CE

Importatore

EC REP — Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea

CH REP — Rappresentante autorizzato in Svizzera

Produttore

CC — Paese di fabbricazione
(Data di fabbricazione se la data è stampata accanto al simbolo)

— Numero di modello

REF — Codice prodotto

LOT — Numero di lotto (AAAA-MM-GG; anno-mese-giorno)

UDI — Identificativo univoco dell'apparecchio

Attenzione

Segnale di avvertimento generale

Limitazione della temperatura per il funzionamento **o** lo stoccaggio

Limitazione dell'umidità per il funzionamento **e** lo stoccaggio

Limitazione della pressione atmosferica

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le in queste istruzioni per l'uso.

Sito web informativo per i pazienti

Promemoria/Nota

LATEX — Non prodotto con lattice di gomma naturale

Dimensioni e circonferenza del bracciale

OK — Intervallo accettabile per la circonferenza del braccio (il bracciale ripiegato deve rientrare nell'intervallo)

1. Introduction

Portée du document

Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le brassard.

Reportez-vous à ce document et au mode d'emploi de votre tensiomètre pour obtenir des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité du brassard. Conservez ces documents afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

2. Clause de non-responsabilité

Microlife® est une marque déposée de Microlife Corporation.

3. Informations importantes

Description du dispositif
Ce brassard est un accessoire des tensiomètres numériques non invasifs oscillométriques.

AVERTISSEMENT

Les avertissements indiquent des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner la mort, des blessures graves ou critiques pour l'utilisateur ou le patient.

- Tenez le brassard et ses pièces hors de la portée des enfants et des personnes inaptes à utiliser l'appareil et le brassard. Surveillez les risques d'ingestion accidentelle de petites pièces et de strangulation avec le tube du brassard.

MISE EN GARDE

Les mises en garde indiquent des situations potentiellement dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures mineures ou négligeables pour l'utilisateur ou le patient, ou endommager des objets ou l'environnement.

- Utilisez ce brassard exclusivement avec des appareils et des connecteurs compatibles de Microlife. L'utilisation d'accessoires non compatibles peut compromettre la sécurité et les performances du dispositif.
- Utilisez toujours le brassard correspondant à la circonférence du bras du patient. L'utilisation d'un brassard de taille incorrecte peut entraîner des erreurs de mesure et/ou des lectures erronées.
- Cessez d'utiliser cet appareil et ce brassard et consultez votre médecin si vous ressentez une irritation de la peau ou une gêne.
- N'utilisez PAS ce dispositif, le brassard ou les pièces après la date de péremption prévue.

Effets indésirables et signalement
Veuillez signaler tout incident grave, toute blessure ou tout événement indésirable survenu en rapport avec le dispositif au fabricant/représentant européen autorisé (REP CE) et à l'autorité compétente.

4. Informations sur le dispositif

Contenu de la boîte
Microlife Brassard
Tube de raccordement
Divers connecteurs
Mode d'emploi
Carte d'indication rapide

Vérifiez que l'appareil, le brassard et les autres pièces ne sont pas endommagés. N'UTILISEZ PAS l'appareil, le brassard ou les pièces s'ils semblent endommagés ou présentent un dysfonctionnement.

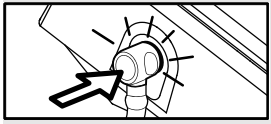
5. Configuration de l'appareil

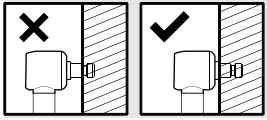
Choisir le connecteur

Vérifiez votre tensiomètre pour sélectionner correctement le connecteur de brassard compatible (indiqué sur la carte d'indication rapide) ! L'utilisation d'un connecteur incompatible peut entraîner des fuites d'air, des erreurs de mesure et/ou des lectures erronées.

Informations supplémentaires sur le choix d'un connecteur de brassard compatible avec votre tensiomètre Microlife : www.microlife.com/connectors

Pour les tensiomètres qui possèdent une prise de connexion femelle de couleur bleue, bleue clair ou marron, **veuillez utiliser le Connecteur bleue.** Connectez le brassard à l'appareil en insérant le connecteur dans la prise du brassard jusqu'à la butée.
Assurez-vous que le connecteur du brassard est bien inséré dans la prise du brassard de votre tensiomètre. **Un « CLIC » distinct doit être entendu une fois complètement inséré.**





Une mauvaise connexion entraînera des lectures inexactes et/ou des messages d'erreur.

Pour changer le connecteur, veuillez tirez celui-ci afin de l'enlever du tuyau du brassard puis insérer le connecteur adapté dans le tuyau aussi loin que vous pouvez.

6. Maintenance

Informations complémentaires sur l'entretien et l'élimination de votre brassard de tensiomètre Microlife : www.microlife.com/cuff

Nettoyage du brassard
1. Retirez le connecteur du tube du brassard et tirez avec précaution la vessie à travers l'ouverture située à l'extrémité du brassard.
2. Lavez à la main la housse du brassard dans de l'eau savonneuse: pas plus de 30 °C.
3. Séchez complètement la housse en l'étendant.
4. Réinserez la poche gonflable dans la housse et placez-la soigneusement à plat à l'intérieur.
5. Remettez le connecteur dans le tube du brassard.

La poche gonflable doit être à plat et non pliée dans la housse.

N'utilisez pas d'adoucissant.

Ne pas laver le brassard au lave-linge ou au lave-vaisselle.

Ne séchez pas la housse du brassard dans un sèche-linge!

Ne lavez jamais la poche intérieure du brassard!

Les brassards sont des éléments sensibles qui requièrent des précautions.

Stockage
Lorsque le brassard n'est pas utilisé :
Conservez-le dans un endroit sec et tempéré à l'abri de la lumière du soleil, dans des conditions ambiantes conformes aux plages de température et d'humidité indiquées dans la rubrique «Spécifications et conformité».

Ne pliez pas et ne froissez pas trop le tube du brassard.

7. Spécifications et conformité

Caractéristiques techniques

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Numéro de référence	Numéro de modèle	Dimensions	Poids
Microlife Brassards souple S	CA3-S0-C55	≤405 × ≤120 mm	≤104 g
Microlife Brassards souple M	CA3-M0-C47	≤510 × ≤145 mm	≤134 g
Microlife Brassards souple M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g
Microlife Brassards souple L	CA3-L0-C45	≤650 × ≤170 mm	≤183 g
Microlife Brassards souple L-XL	CA3-Z0-C62	≤700 × ≤170 mm	≤189 g
Microlife Brassards rigide M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g

Description du produit :	Brassard pour tensiomètre numérique non invasif
Conditions d'utilisation:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F Humidité relative 15 - 90 % max. 700 hPa – 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport :	-20 - +55 °C / -4 - +131 °F Humidité relative 15 - 90 % max.
Durée de fonctionnement:	2 ans ou 5000 mesures, selon la première éventualité.

Informations de conformité
Ce dispositif est conforme aux exigences du règlement sur les dispositifs médicaux (UE)2017/745.

8. Garantie

Le brassard a une garantie fonctionnelle (étanchéité de la poche) pendant 2 ans.

- Le brassard ne sera pas pris en charge pour tout défaut causé par l'usure.
- La garantie est seulement valable sur présentation du ticket d'achat.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation, les accidents ou le non respect des consignes d'utilisation.

Le brassard a une durée de vie moyenne de 2 ans ou 5000 mesures selon la première éventualité.

9. Symboles et définitions

MD — Dispositif médical

CE — Marquage CE conforme

Importateur

EC REP — Représentant autorisé dans la communauté européenne

CH REP — Représentant autorisé en Suisse

Fabricant

CC — Pays de fabrication
(Date de fabrication si la date est imprimée à côté du symbole)

— Numéro de modèle

REF — Numéro de référence

LOT — Numéro de lot (AAAA-MM-JJ; année-mois-jour)

UDI — Identifiant unique du dispositif

Attention

Signal d'alarme général

°C — Limitation de température pour le fonctionnement **ou** le stockage

% — Limitation d'humidité pour le fonctionnement **et** le stockage

Limite de pression atmosphérique

Lisez attentivement contenues dans le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

Site Web d'information pour les patients

Rappel/Remarque

LATEX — Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel

Taille et circonférence du brassard

OK — Plage de circonférence de bras acceptable (le pli du brassard doit se situer à l'intérieur de la plage)

1. Einleitung

Umfang dieses Dokuments

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Manschette verwenden.

Wichtige Informationen zum Betrieb und zur Sicherheit der Manschette finden Sie in diesem Dokument und in der Gebrauchsanweisung Ihres Blutdruckmessgerätes. Bewahren Sie diese Unterlagen zum späteren Nachschlagen auf.

2. Haftungsausschlüsse

Microlife® ist eine eingetragene Marke der Microlife Corporation.

3. Wichtige Informationen

Produktbeschreibung
Diese Armmanschette ist ein Zubehör für oszillometrische, nicht-invasive digitale Blutdruckmessgeräte zur Verwendung am Oberarm.

WARNHINWEIS

Warnhinweise weisen auf mögliche Gefahrensituationen hin, die, wenn sie nicht vermieden werden, zum Tod, zu lebensgefährlichen oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Patienten führen können.

- Halten Sie die Manschette und ihre Teile von Kindern und Personen fern, die nicht in der Lage sind, das Gerät und die Manschette zu bedienen. Achten Sie auf die Gefahr des versehentlichen Verschluckens von Kleinteilen und des Strangulierens mit dem Manschettenschlauch.

VORSICHT

Vorsichtshinweise weisen auf mögliche Gefahrsituationen hin, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu leichten oder geringfügigen Verletzungen des Benutzers oder Patienten bzw. zu Sach- oder Umweltschäden führen können.

- Verwenden Sie diese Manschette nur mit kompatiblen Geräten und Steckern von Microlife. Die Verwendung von nicht kompatiblem Zubehör kann die Sicherheit und Leistung des Geräts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie immer die Armmanschette, die für den Umfang am mittleren Oberarm des Patienten geeignet ist. Die Verwendung einer falschen Manschettengröße kann zu Messfehlern und/oder falschen Messwerten führen.
- Beenden Sie die Verwendung dieses Geräts und der Manschette und wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie Hautreizungen oder -beschwerden verspüren.
- Verwenden Sie dieses Gerät, die Manschette oder Teile davon NICHT mehr nach Ablauf der angegebene Lebensdauer.

Meldung von unerwünschten Ereignissen
Bitte melden Sie alle schwerwiegenden Vorkommnisse, Verletzungen oder unerwünschten Ereignisse, die im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten sind, dem Hersteller/dem EU-Bevollmächtigten (EC REP) und der zuständigen Behörde.

4. Informationen zum Gerät

Packungsinhalt
Microlife Manschette
Manschettenschlauch
Verschiedene Anschlüsse
Gebrauchsanweisung
Schnellanleitung

Überprüfen Sie das Gerät, die Manschette und andere Teile auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät oder die Manschette NICHT, wenn sie beschädigt sind oder nicht ordnungsgemäss funktionieren.

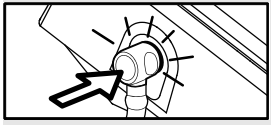
5. Einrichtung des Geräts

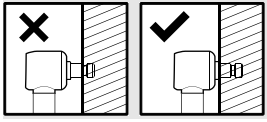
Stecker auswählen

Überprüfen Sie Ihr Blutdruckmessgerät, um den richtigen Manschettenstecker (in der Schnellanzeigekarte angeführt) auszuwählen! Die Verwendung eines nicht kompatiblen Steckers kann zu Luftaustritt, Messfehlern und/oder falschen Messwerten führen.

Zusätzliche Informationen zur Auswahl des kompatiblen Manschettensteckers für Ihr Microlife Blutdruckmessgerät: www.microlife.com/connectors

Für Blutdruckmessgeräte, die mit einem blauen, hellblauen, oder braunen Manschetten-Anschluss ausgestattet sind, **verwenden Sie den Stecker mit dem blauen Manschettenstift.**
Schließen Sie die Manschette an das Gerät an, indem Sie den Manschettenstecker bis zum Anschlag in die Manschettenbuchse einführen.
Vergewissern Sie sich, dass der Manschettenstecker fest in die Manschettenbuchse Ihres Blutdruckmessgerätes eingesteckt ist. **Beim vollständigen Einschieben muss ein deutliches „KLICK“ zu hören sein.**





Eine lockere Verbindung führt zu ungenauen Messwerten und/oder einer Fehlermeldung.

Um den Stecker zu wechseln, ziehen Sie den Stecker aus dem Manschettenschlauch und führen Sie den erforderlichen Stecker bis zum Anschlag in den Manschettenschlauch ein.

6. Wartung

Zusätzliche Informationen zur Wartung und Entsorgung Ihrer Microlife Blutdruckmanschette:
www.microlife.com/cuff

Reinigung der Manschette
1. Entfernen Sie den Manschettenstecker vom Manschettenschlauch und ziehen Sie die Blase vorsichtig durch die Öffnung am Rand der Manschettenhülle.
2. Reinigen Sie die Manschettenhülle per Hand in Seifenlauge: nicht heisser als 30 °C.
3. Trocknen Sie die Manschettenhülle vollständig mit Leinentrocknung.
4. Führen Sie den Manschettenschlauch wieder durch seine Öffnung und platzieren Sie vorsichtig die Blase ungefaltet in der Manschettenhülle.
5. Befestigen Sie den Manschettenstecker wieder am Manschettenschlauch

Die Blase muss gerade in der Manschettenhülle liegen, ohne Falten.

Verwenden Sie keinen Weichspühler.

Manschette nicht in der Wasch-oder Spülmaschine reinigen.

Trocknen Sie die Manschette nicht im Wäschetrockner!

Die innere Blase darf auf keinen Fall gewaschen werden!

Die Manschette ist empfindlich und muss schonend behandelt werden.

Aufbewahrung
Wenn nicht in Gebrauch:
Bewahren Sie die Manschette an einem trockenen, kühlen Ort auf, der vor direktem Sonnenlicht geschützt ist, sowie innerhalb der im Abschnitt «Technische Daten und Konformität» angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereiche.

Vermeiden Sie übermäßiges Biegen bzw. Knicken des Manschettenschlauchs.

7. Technische Daten und Konformität

Technische Daten

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Referenznummer	Modell-Nummer	Grösse	Gewicht
Microlife weiche Manschette S	CA3-S0-C55	≤405 × ≤120 mm	≤104 g
Microlife weiche Manschette M	CA3-M0-C47	≤510 × ≤145 mm	≤134 g
Microlife weiche Manschette M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g
Microlife weiche Manschette L	CA3-L0-C45	≤650 × ≤170 mm	≤183 g
Microlife weiche Manschett L-XL	CA3-Z0-C62	≤700 × ≤170 mm	≤189 g
Microlife starre Manschette M-L	CA5-W0-C60	≤670 × ≤150 mm	≤182 g

Beschreibung des Produkts:	Manschette für nicht-invasive digitale Blutdruckmessgeräte
Betriebsbedingungen:	10 - 40 °C / 50 - 104 °F 15 - 90 % relative maximale Luftfeuchtigkeit 700 hPa – 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen:	-20 - +55 °C / -4 - +131 °F 15 - 90 % relative maximale Luftfeuchtigkeit
Durchschnittliche Lebensdauer:	2 Jahre oder 5000 Messungen, je nachdem, was zuerst eintritt.

Konformität
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte.

8. Garantie

Die Manschette hat eine Garantie von 2 Jahren auf die Funktionalität (Dichtigkeit der Blase).

- Manschettenhülle und Verschleissteile sind ausgeschlossen.
- Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Kaufbelegs.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf unsachgemässe Handhabung, Unfälle oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind.

Je nachdem, was zuerst eintritt, hat die Manschette eine durchschnittliche Lebensdauer von 2 Jahren oder 5000 Messungen.

9. Symbole und Definitionen

MD	Medizinprodukt
CE	CE-Kennzeichnung
	Importeur
EC REP	EU-Repräsentant
CH REP	Autorisierter Vertreter in der Schweiz
	Hersteller
CC	Herstellungsland (Herstellungsdatum, wenn das Datum neben dem Symbol aufgedruckt
#	Modell-Nummer
REF	Referenznummer
LOT	Chargennummer (JJJJ-MM-TT; Jahr-Monat-Tag)
UDI	Produktidentifizierungsnummer
	Vorsicht
	Allgemeines Warnsymbol
°C	Temperaturbegrenzung für den Betrieb **oder** die Lagerung
%	Luftfeuchtigkeitsbegrenzung für Betrieb **und** Lagerung
	Atmosphärendruckbegrenzung
	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Gerät benutzen.
	Website für Patienteninformation
	Erinnerung/Hinweis
LATEX	Naturlatexfrei
	Größe und Umfang der Manschette
OK	Akzeptabler Armumfang (die Manschettenfalte muss innerhalb dieses Bereichs liegen)